

ЦЕНТР ПО СЕРТИФИКАЦИИ "CONSERVSTANDARD"

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



Регистрационный номер ОСpr-004 1L 013879 – 2021

Дата выдачи:
05 октября 2021

Действителен до:
02 августа 2025



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ "CONSERVSTANDARD",
Юридический адрес: MD 2012 Республика Молдова, мун. Кишинэу, ул. Букурешть, 90
Физический адрес: Республика Молдова, мун. Кишинэу, ул. Узинелор, 11,
BSM: 069122779, 079541979; e-mail: cons_cert@mail.ru

Настоящим документом удостоверяется, что продукция идентифицированная как
Наименование/Описание

Код НК MD
2005

Консервы овощные. Кукуруза сахарная в зернах, стерилизованная,
высшего сорта

Партия: 698405 металлических банок вместимостью 425 мл (масса нетто 425 г).
Даты изготовления, партии и упаковку – см. приложение № 000444 на одном листе
к сертификату соответствия.

СООТВЕТСТВУЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ УСТАНОВЛЕННЫМ В:

ГОСТ 34114-2017 «Консервы овощные. Кукуруза сахарная. Технические условия»; «Санитарный регламент о загрязнителях
в пищевых продуктах», пп. 79, 88 – Постановление Правительства Республики Молдова № 520 от 22.06.2010;
«Основные нормы по радиационной защите. Гигиенические требования и правила» (ОНРБ-2000) от 27.02.2001;
ГОСТ 30425-97 «Консервы. Метод определения промышленной стерильности»; Закон № 279 от 15.12.2017 об
информировании потребителей относительно пищевых продуктов, статья 3, параграф (1);
* Технический Регламент Таможенного Союза ТР ТС 021/2011 «О безопасности пищевых продуктов» от 09.12.2011 № 880,
приложение № 2, п. 2; приложение № 3, п. 6; приложение № 4, п. 13;
Маркировка продукции должна соответствовать требованиям страны-импортера.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ОАО «Завод консервов детского питания»;

Код страны
MD

Республика Молдова, г. Тирасполь, ул. К. Петкин, 4, тел: (+016 00373 533) 80090.

ЗАЯВИТЕЛЬ: Изготовитель

Код IDNO
10076150008

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

- Бюллетень анализа № 063 от 05.10.2021, выданный Органом по сертификации "Conservstandard";
- Качественное удостоверение изготовителя № 241 от 15.09.2021;
- Санитарно-эпидемиологическое заключение № 186 от 02.06.2021, выданное Центром Гигиены и
Эпидемиологии г. Тирасполь; пер. Западный, 13, г. Тирасполь, Республика Молдова.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Условия хранения: температура от 0°C до плюс 25°C, относительная влажность воздуха не более 75%
Срок годности продукции: 4 года.

Серия В Nr. 001972



Руководитель органа
по сертификации
Эксперт

Н. Ульиовская

Н. Ульиовская

Н. Поторак

S R L.

CEMBIRD

* - продукция, предназначенная для экспорта в страны Таможенного Союза, должна сопровождаться Протоколом испытаний Бюллетеня анализа продукции.
Вниманию предприятий и контролирующих органов.

Копии сертификата соответствия легализируются в установленном порядке.

Роска

ООО "Карамель" ИНН 401138934
Адрес: 155001, Костромская область, город Кострома, Улица Московская, дом 53, ЛИТЕР А, ПОМЕЩЕНИЕ 12, 2-25 ЭТАЖ 3

Удостоверение безопасности и качества КР-000018029 от 27.07.2023 года.

№	Наименование	Масса нетто	Дата выработки	Регистрационный номер декларации о соответствии	Соответствие НД	Сроки годности	Партия, кг	Производитель	Заключение
1	Зефир бело-розовый, 0,27 кг	0,27	28.07.2023	ЕАЭС N RU Д- RU PA09.B.34937122	ГОСТ 6441-2014	4 мес	3 156,00	ООО "Карамель"	ТР ТС 021/2011 "О безопасности пищевой продукции"; ТР ТС 022/2011 "Пищевая продукция в части ее маркировки"; ТР ТС 029/2012 "Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств"
2	Зефир с ароматом вишни, 0,27 кг	0,27	28.07.2023	ЕАЭС N RU Д- RU PA09.B.34937122	ГОСТ 6441-2014	4 мес	1 315,00	ООО "Карамель"	ТР ТС 021/2011 "О безопасности пищевой продукции"; ТР ТС 022/2011 "Пищевая продукция в части ее маркировки"; ТР ТС 029/2012 "Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств"
3	Зефир Маджик, 0,27 кг	0,27	28.07.2023	ЕАЭС N RU Д- RU PA09.B.34937122	ГОСТ 6441-2014	4 мес	789,00	ООО "Карамель"	ТР ТС 021/2011 "О безопасности пищевой продукции"; ТР ТС 022/2011 "Пищевая продукция в части ее маркировки"; ТР ТС 029/2012 "Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств"
4	Зефир со сливочным вкусом, 0,27 кг	0,27	28.07.2023	ЕАЭС N RU Д- RU PA09.B.34937122	ГОСТ 6441-2014	4 мес	3 156,00	ООО "Карамель"	ТР ТС 021/2011 "О безопасности пищевой продукции"; ТР ТС 022/2011 "Пищевая продукция в части ее маркировки"; ТР ТС 029/2012 "Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств"
5	Зефир Вкусное решение, 3,0 кг	0,19	25.07.2023	ЕАЭС N RU Д- RU PA09.B.35002222	ГОСТ 6441-2014	5 мес	5 334,40	ООО "Карамель"	ТР ТС 021/2011 "О безопасности пищевой продукции"; ТР ТС 022/2011 "Пищевая продукция в части ее маркировки"; ТР ТС 029/2012 "Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств"
6	Зефир глазированный с ароматом ванили, 0,19 кг	3,0	24.07.2023	ЕАЭС N RU Д- RU PA09.B.34937122	ГОСТ 6441-2014	4 мес	3 810,00	ООО "Карамель"	ТР ТС 021/2011 "О безопасности пищевой продукции"; ТР ТС 022/2011 "Пищевая продукция в части ее маркировки"; ТР ТС 029/2012 "Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств"

Зас. работником



ПЕНТРУ СИГУРАНТА АЛИМЕНТЕЛОР
AGENTA NAȚIONALĂ
LEUȘENI-ALBÎTA
Postul de inspecție la frontieră
INTRAREA permisă
02 08 20 23



"CONDIPROD - COM" SRL

c/11002600001475, TVA G503666, IBAN MD78AG000002251508019605, MFO: AGRNMD2X723, BC "Moldova-Agroindbank" SA
R. Moldova or. Chisinau, str. Varnița, 14/1, MD 2023, email: condiprod@mail.ru, tel/fax +373 - 22421190

CERTIFICAT DE CALITATE – CONDIMENTE / MIRODENII – № 300124

Eliberat la produsele menționate mai jos, produse de "CONDIPROD – COM" SRL
"CONDIPROD – COM" SRL declara pe propria răspundere, că produsele enumerate mai jos corespund cerințelor documentelor normative indicate și nu prezintă pericol pentru viața și sănătatea consumatorului.

Produse livrate pentru realizare:

Denumirea produsului	Data producerii	Data expirării	Condiții de păstrare	Cantitatea	Conformitatea documentelor
Ananas uscat 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	180 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Banana cipse, 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	170 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Cocos chipse 110, 250, 300 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	600 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Fructul pasiunii uscat 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	100 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Graviola (sousep) uscata 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	100 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Jackfruit uscat 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	110 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Mango uscat 300, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	800 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Papaya uscata, 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	300 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Pomelo uscat, 300 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	200 cut	Aviz sanitar nr. 105 din 17.01.2022
Caise uscate 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1200 cut	Raport de încercări nr. 0043PA din 18.02.20
Smochine uscate 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	2000 cut	Raport de încercări nr. 039DA din 25.01.20
Curmale uscate 200, 450, 500, 550 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1900 cut	Raport de încercări nr. 0044DA din 25.01.20
Alune de padure 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	900 cut	Raport de încercări nr. 1859DA din 16.11.20
Fistic prajit 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1200 cut	Raport de încercări nr. 1214DA din 07.11.20
Migdale decojite 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1100 cut	Raport de încercări nr. 0117DA din 26.01.20
Stafide 80, 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	4200 cut	Raport de încercări nr. 1320DA din 24.01.20
Stafide GOLD 80, 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	3100 cut	Raport de încercări nr. 1320DA din 24.01.20
Nuci de caju 120, 200, 400, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	3100 cut	Raport de încercări nr. 1858DA din 16.11.20
Seminte de dovleac 180, 200, 400, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	3100 cut	Raport de încercări nr. 042DA din 25.01.20
Seminte de floarea soarelui 500, 1000 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	850 cut	Raport de încercări nr. 1217DA din 01.11.20
Ananas cuburi colorat, alb 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	320 cut	Raport de încercări nr. 0274DA din 15.06.20
Papaya uscata cuburi 120, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	380 cut	Raport de încercări nr. 0275DA din 15.06.20
Arahide neprajite 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	560 cut	Raport de încercări nr. nr. 1214DA din 07.11.2022
Seminte de Chia 100, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	3100 cut	Raport de încercări nr. nr. 043DA din 25.01.2024
Seminte de in 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	390 cut	Raport de încercări nr. nr. 5011-C din 05.09.2023
Vișină uscată 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	100 cut	Raport de încercări nr. nr. 1650DA din 10.10.2023
Merișoare uscate 100, 200, 500 g / kg	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	3100 cut	Raport de încercări nr. nr. 0194DA din 10.10.2023

Director "CONDIPROD – COM" SRL

Șarcov O.



"CONDIPROD - COM" SRL

c/f 1002600001475, TVA 0503666, IBAN MD78AG000002251508019605, MfO: AGRNMD2X723, BC "Moldova-Agroindbank" SA
R. Moldova or. Chisinau, str. Varnița, 14/1, MD 2023, email: condiprod@mail.ru, tel/fax +373 - 22421190

CERTIFICAT DE CALITATE – CONDIMENTE / MIRODENII – № 250124

Eliberat la produsele menționate mai jos, produse de "CONDIPROD – COM" SRL
"CONDIPROD – COM" SRL declară pe propria răspundere, că produsele enumerate mai jos corespund cerințelor documentelor normative indicate și nu prezintă pericol pentru viața și sănătatea consumatorului.

Produse livrate pentru realizare:

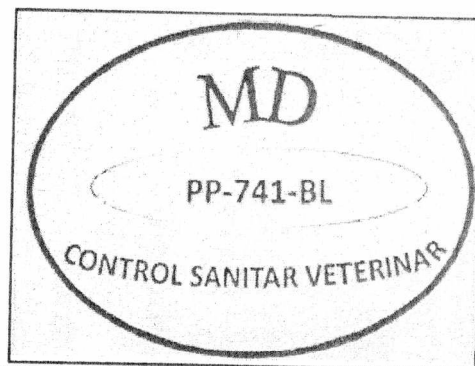
Denumirea produsului	Data producerii	Data expirării	Condiții de păstrare	Cantitatea	Conformitatea documentelor
Peltea "Agris" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	800 cut	Raport de încercări nr. 0 048DA din 25.01.20
Peltea "Ananas" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1000 cut	Raport de încercări nr. 0048DA din 25.01.20
Peltea "Asorti" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1100 cut	Raport de încercări nr. 0048DA din 25.01.20
Peltea "Banana" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	700 cut	Raport de încercări nr. 0048DA din 25.01.20
Peltea "Capsuna" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1300 cut	Raport de încercări nr. 0048DA din 25.01.20
Peltea "de lapte" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	600 cut	Raport de încercări nr. 0045DA din 25.01.20
Peltea "Kiwi" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	2000 cut	Raport de încercări nr. 0045DA din 25.01.20
Peltea "Lamiie" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1100 cut	Raport de încercări nr. 0046DA din 25.01.20
Peltea "Mandarina" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1000 cut	Raport de încercări nr. 0047DA din 25.01.20
Peltea "Mango" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	900 cut	Raport de încercări nr. 0045DA din 25.01.20
Peltea "Piersic" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	800 cut	Raport de încercări nr. 0045DA din 25.01.20
Peltea "Portocala" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1700 cut	Raport de încercări nr. 0046DA din 25.01.20
Peltea "Struguri" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	900 cut	Raport de încercări nr. 0046DA din 25.01.20
Peltea "Visina" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	900 cut	Raport de încercări nr. 0047DA din 25.01.20
Peltea "Zmeura" 80 g	Indicată pe ambalaj	12 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1300 cut	Raport de încercări nr. 0047DA din 25.01.20
Gelatina alimentara 10g, 15g, 75g, 500g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	7400 cut	Raport de încercări nr. 0040DA din 25.01.20
Zahar pudra 120g, 200g, 500g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	3200 cut	Raport de încercări nr. 0604DA din 17.05.20
Zahar cu vanilina 10g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	600 cut	Raport de încercări nr. 0604DA din 17.05.20
Jasmin: Konfiterka 20 g	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1100 cut	Raport de încercări nr. 0106DA din 25.01.20
Mango: Dulcefix 25 g	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	600 cut	Raport de încercări nr. 0106DA din 25.01.20
Mango: Konfiterka 20 g	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	800 cut	Raport de încercări nr. 0106DA din 25.01.20
Vanilina alimentara 1,5g / 2g / kg	Indicată pe ambalaj	24 luni	Temp. de păstrare max 25°C	1800 cut	Raport de încercări nr. 1607DA din 11.10.20

Director "CONDIPROD – COM" SRL

Șarcov O.



Certificat de calitate № 67640 pentru produse și preparate din carne livrate
Fabricate la SA "Basarabia-Nord" 12.06.2024 ora finalizării procesului 3-00
Conform facturii № AAT8061497 din 12.06.2024
Data eliberării 12.06.2024



№	Denumirea produsului	Cantitate kg (buc)	Starea termică	Ambalaj	Termen de valabilitate, condiții de păstrare / Temperatura de Transportare	La deschidere ambalajului, termen și condiții de păstrare	Conformitate documentelor normative
1	FICAT DE GAINA CONGELAT (tava-buc) 900gr	0,9			180 ZILE LA t 0....-18C umiditatea 85%+/-5%		
Итого:		0,9					

** - lot, data fabricării/congelării sunt indicate pe etichetă/ambalaj;
*** - pentru conserve, care au gramaj fixat cantitatea livrată se referă în unități, și nu în kg.
1391270

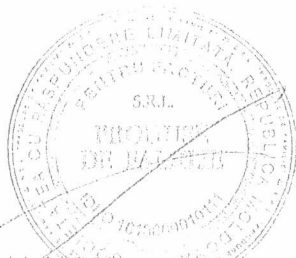


Semnatura persoanei responsabile

Certificat de calitate № 64171 pentru produse și preparate din carne livrate
Fabricate la SA "Basarabia-Nord" 04.06.2024 ora finalizării procesului 3-00
Conform facturii № AAT8060566 din 04.06.2024
Data eliberării 04.06.2024



№	Denumirea produsului	Cantitate kg (buc)	Starea termică	Ambalaj	Termen de valabilitate, condiții de păstrare / Temperatura de Transportare	La deschidere ambalajului, termen și condiții de păstrare	Conformitate documentelor normative
1	F.Sold de porc fara os	7,952			7 zile t +2...+4 160 zile t -18 C		SF40988116-001:20 16
2	F.Fileu de pui broiler refrigerat	49,99			5 zile t +2...+4		SF-00458897-017:20 10
3	F.Pulpe de pui broiler	7,924			5 zile t +2...+4		SF-00458897-017:20 10
Moro:		65,866					



lot, data fabricării/congelării, sunt indicate pe etichetă/ambalaj;
*** pentru conserve, care au gramaj fixat cantitatea livrată se referă în unități, și nu în
1391263

04.06.2024

Semnatura persoanei responsabile _____

Stampila



CERTIFICAT DE CALITATE nr. AAT7346842 din 30.05.2024

VANZATOR

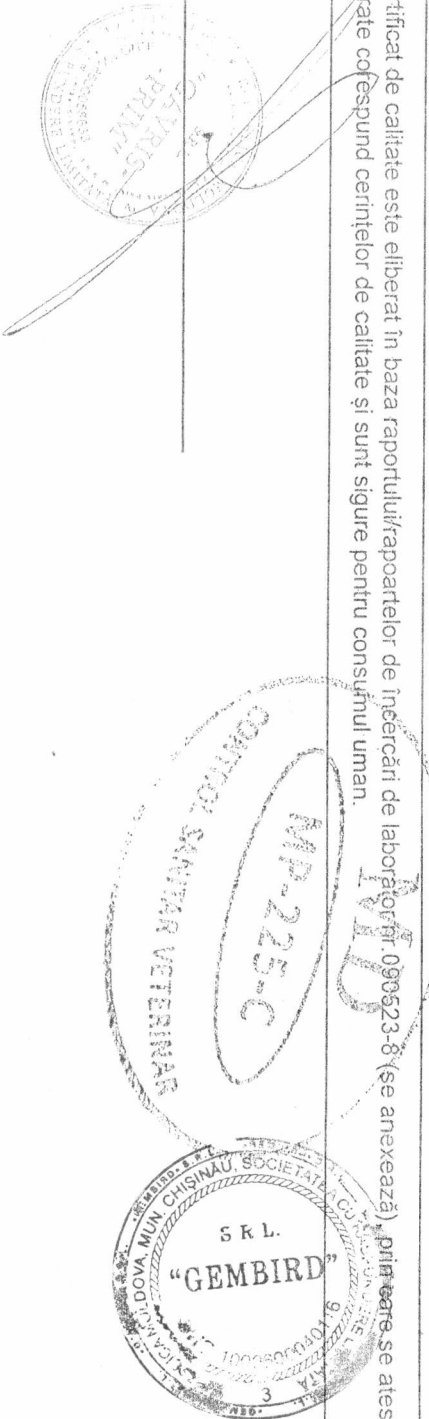
CUMPARATOR

GAVRIS PRIM SRL		GEMBIRD SRL	
IDNO:	1008600058633	IDNO:	1009600040116
Cod TVA:	0306435	Cod TVA:	0208730
Adresa juridica:	mun. Chisinau, str. Valea Bicului 5/1	Adresa juridica:	mun. Chisinau, str. Cetatea Alba 16"A"
Banca:	CMTBMD2X498	Nr. facturii fiscale:	AAT7346842
SWIFT:		Transport:	
IBAN:	MD41CM000225104980142994		

Denumire produs	Unitate de masura	Canitate, buc.	Masa netto, kg	LOT, nr.	Data producerii	Termen de valabilitate		Actul normativ ce reglementeaza investigarea produsului	Temperatura de depozitare, °C	Tip ambalaj
ARIPI DE GAINA(Semifabricat pregatit plu prelucrarea culinara)	kg	28	28,00	30052024	30.05.2024	ore	180 zile	SF 40584258-003:2016	-18C	punga/cut
Carne tocata de Porc si Vita congelata ambalata	kg	24	24,00	30052024	30.05.2024	ore	90 zile	SF 40584258-003:2016	-18C	punga/cut
TOTAL:		52	52,00	X	X	X	X	X	X	X

NOTA
Prezentul certificat de calitate este eliberat în baza raportului/rapoartelor de încercări de laborator nr. 090523-8 (se anexează) prin care se atestă că produsele livrate corespund cerințelor de calitate și sunt sigure pentru consumul uman.

GAVRIS PRIM SRL



REGISTRAT — CERTIFICAT

this is to certify that the management system

“CARMEZ PROCESSING” S.

have been assessed by AJA EUROPE and registered against

ISO 22000:2018

s c o p e o f r e g i s t r a t i o n

*Production, sale and transportation of meat products (semi-finished products), meat products (salar
packaged products of fresh and processed meat.*

*Producerea, comercializarea si transportarea preparatelor din carne (semifabricate), a produselor
specialitati), a conservelor din carne si a produselor ambalate din carne proasp*

Str. Calea Basarabiei 36/4, Municipiul Chisinau, Moldova

C, CI, CIV

EAC

12th April 2013

Date Original Registration

27th January 2025

Next Re-Audit Due Date

Sites Registered

29th March 2022

Date Of Re-registration

N/A

Revision Date



**CENTRUL NAȚIONAL de ACREDITARE
din REPUBLICA MOLDOVA – MOLDAC**

MD-2028, Chișinău, str. Gheorghe Tudor, 5,
Tel/fax: (373 22) 210 316, e-mail: acreditare@moldac.gov.md

CERTIFICAT DE ATESTARE

Nr. LÎ - 146

Prezentul certificat confirmă că laboratorul de încercări al

“Carmez Processing” SRL

Adresa juridică/sediul central: MD-2002, mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei 36/4

Adresa locațiilor: MD-2002, mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei 36/4

satisface cerințele **DG -05** și este competent să efectueze încercări la produsele, definite în Anexa la prezentul Certificat de Atestare.

Certificatul este valabil numai însoțit de Anexa din 17.05.2023, care constituie parte integrantă a acestui Certificat de Atestare.

Pentru verificarea validității Certificatului de Atestare se consultă website-ul MOLDAC, www.acreditare.md

Data atestării inițiale:	17 mai	2020
Data atestării curente:	17 mai	2023
Data expirării:	16 mai	2026

Director



Iurie FRIPTULEAC

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Nr. 055 din 05.06.2024

Valabilă până la 31.12.2024

“Carmez Processing” SRL,

MD 2002, R.Moldova, mun.Chișinău, str.Calea Basarabiei, 36/4

în persoana: administratorului, Melnic Radion,

declară pe propria răspundere că produsele, enumerate mai jos:

Nr. d/o	Denumirea produsului	Tipul ambalajului	Documentul normativ	Termen de valabilitate	Lotul
1	Parizer “Doctorscaia”, brend Gurman	membrană naturală	HG nr.624 din 19.09.2020	15 zile (ambalat în vid)	produs în serie
2	Crenvurști “Molocinie”, brend Gurman	membrană artificială necomestibilă	HG nr.624 din 19.09.2020	21 zile (ambalate în atmosferă protectoare)	produs în serie

însoțite la fiecare livrare de: Certificat de calitate, Factură Fiscală, la care se referă prezenta declarație, **nu pun în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produc impact asupra mediului înconjurător și sunt în conformitate cu următoarele reglementări tehnice sau standarde:** HG nr.624/2020, HG nr.221/2009, HG nr.229/2013, HG nr.279/2017.

Declarația este întocmită în baza rapoartelor de încercări privind controlul periodic, emise de laboratorul de producere din cadrul întreprinderii „Carmez Processing” SRL, cu nr.60 din 21.02.2024, nr.123 din 09.04.2024, nr.310 din 18.09.2023, nr.365 din 07.11.2023, etc.

Sistemul de Management al Siguranței Alimentelor implementat în cadrul companiei SRL „Carmez Processing” este certificat conform ISO 22000:2018, de către compania „AJA Registrărs Ro” SRL, parte a companiei internaționale „AJA Europe”. Certificatul cu nr.AJAEU/13/12947, este emis la data de 12.04.2013, cu recertificarea din 27.03.2022, valabil până la data de 27.03.2025.

Laboratorul de încercări din cadrul întreprinderii SRL „Carmez Processing” este certificat de către Centrul Național de Acreditate din Republica Moldova „MOLDAC”, și deține certificat de atestate cu nr.LÎ-146, emis la data de 17.05.2020, cu reatestarea la data de 17.05.2023, valabil până la 16.05.2026.

Conducător 
L.Ș.





м'ясо, птиця

2711

Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убойе и переработке птицы / Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України м'ясо, м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці / Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasăre exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova din Ucraina

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expediat	I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor		I.2. Идентификационный номер сертификата / Ідентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului		
	Наименование / Назва / Denumirea ФХ "УЛАР"		46/17067/130		
	Адрес / Адреса / Adresa Львовская обл. Львовський рн с. Семеновка ул. Шевченка 57		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей		
	Тел. / Номер телефону / Tel.		I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Стрийская ГРБВМ		
	I.5. Получатель / Одержувач / Destinat				
Наименование / Назва / Denumirea SRL «MASTER-SHEF»					
Адрес / Адреса / Adresa SRL «MASTER-SHEF» - Balti, str Decebal 134 A Moldova					
Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod poștal					
Тел. / Номер телефону / Tel.					
I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-2	I.7. Регион происхождения / Рeгіон походження / Regiunea de origine Львовская	Код / Код / Cod 13	I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика	Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine					
Наименование / Назва / Denumirea ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР			Адрес / Адреса / Adresa Львівська область, Львівський район, с. Семенівка, 81162, вул. Шевченка, 498а		
Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 130927					
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării			I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii		
Адрес / Адреса / Adresa Львівська область, Стрийський район, с. Київцев, вул. Наддністрянська 157			31.07.2023		



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul Самолет / Літак / Avion ☐ Судно / Судно / Corabie ☐ Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar ☐ Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto ☒ Другие / Інший / Altele ☒		I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу; / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei: Мамалыга - Кривая	
Идентификация / Идентифікація / Identificarea: Scania BC 0711 PB п/п BC 0605 XF Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente: Инвойс (INV) № 18.31.07.2023			
I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului Гомілка курчати-бройлера заморожена/Broiler chicken leg semi-finished processed frozen; Крыло курчати-бройлера заморожено/Broiler chicken boneless wing semi-finished processed frozen; Ліктьова частина крила курчати-бройлера заморожена /Elbow part of broilerchicken wing frozen; Плечева частина крила курчати-бройлера заморожена /Shoulder part of broilerchicken wing frozen; Спинка курчати-бройлера заморожена/Back of broiler chicken semi-finished processed frozen		I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товара (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare 0207 14 30 00; 0207 14 40 00; 0207 14 60 00	
I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare ☐ Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☐ Замороженный / Заморожений / Congelat ☒		I.16. Количество / Кількість / Cantitatea 1933	
I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numărul sigiliului/containerului B09656		I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje 1933	
I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru: Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒		I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului carton cases	
I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova ☐			
I.23. Идентификация товара / Идентифікація товару / Identificarea produsului:			
Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii 130927	Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg) 19996.000	Бойня (мясокомбинат) / Біяня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare) ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	
Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	Маркировка / Маркування / Marca de sănătate Етикетка

4. II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №001025 е/23 19.06.2023; Экспертное заключение лаборатории №001026 е/23 19.06.2023; Экспертное заключение лаборатории №001206 е/23 17.07.2023; Экспертное заключение лаборатории №001273 е/23 24.07.2023; Экспертное заключение лаборатории №035974 е/ім/23 20.06.2023; Экспертное заключение лаборатории №035975 е/ім/23 20.06.2023; Экспертное заключение лаборатории №035976 е/ім/23 20.06.2023; Экспертное заключение лаборатории №036212 е/ім/23 17.07.2023; Экспертное заключение лаборатории №036269 е/ім/23 25.07.2023

Я, нижесignedавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убойе здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені на птицепереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (НАССР).

II.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а тушки та внутрішні органи – післязабійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinice sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitar veterinar.

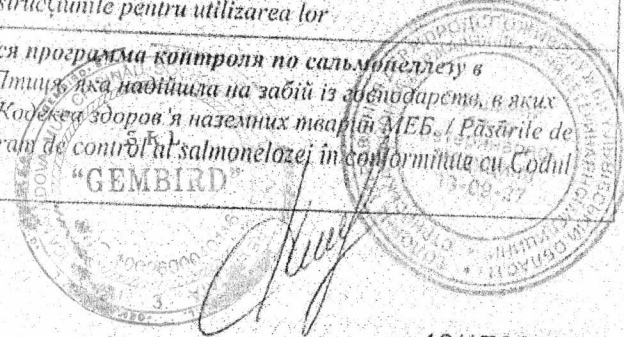
II.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убойе и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infectioase ale animalelor

- группа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / група птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодекса здоров'я наземних тварин МЄБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю; / gripa aviara, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic

II.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убойем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забоем пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor

II.5. Птица поступила на убой из хозяйства, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонеллозу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЄБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozelor în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre



П.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в толще мышцы не выше -12°C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18°C); / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти експортовані на митну територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'язів не вище -12°C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18°C) / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosime mușchilor nu mai mare de -12°C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18°C);

П.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортера ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare

П.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу людиною. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

П.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована повторно. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілісності. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціоноване її розкриття, етикетка розміщена на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

П.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare.

П.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортера. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортера. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare

Примечания/Примітки/Notă

Часть I/Частина I/Partea I:

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД). / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №271173; ААА №271174; ААА №271175; ААА №271176

Место / Місце / Locul

Дата / Дата / Data 31.07.2023

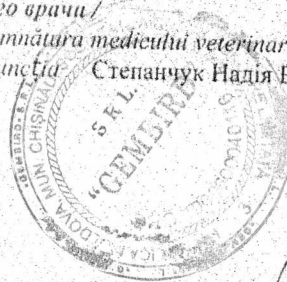
Печать / Печатка / Ștampilă

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția

Степанчук Надія Володимирівна Офіційний лікар ФГ Уаар



[Handwritten signature]





File

Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убойе и переработке птицы / Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України м'ясо, м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці / Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasăre exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova din Ucraina

I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ФХ "УЛАР" Адрес / Адреса / Adresa Львовская обл. Львовський рн с. Семеновка ул. Шевченка 57 Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 46/17067/215 I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральний компетентний орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare Стрийська ГРБВМ	
I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar Наименование / Назва / Denumirea SRL «MASTER-SHEF» Адрес / Адреса / Adresa SRL «MASTER-SHEF» - Balti, str Decebal, 134 A Moldova Почтовый индекс / Поштовий індекс / Cod poștal Тел. / Номер телефону / Tel.		I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Код ISO / Код ISO / Codul ISO Украина / UA-2 I.7. Регион происхождения / Regiunea de origine Львовская	
I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР Регистратіонный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 130927		I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Код ISO / Код ISO / Codul ISO Молдова, Республика / MD Адрес / Адреса / Adresa Львовська область, Львівський район, с. Семенівка, 81162, вул. Шевченка, 498а	
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa Львівська область, Стрийський район, с. Клішів, вул. Національно-героїстична 157		I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 25.01.2024	



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul Самолет / Літак / Avion ☐ Судно / Судно / Corabie ☐ Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Ferovăz ☐ Автотранспортное средство / Дорожній екпінаж / Auto ☒ Другие / Інший / Altele ☒ Идентификация / Ідентифікація / Identificarea: Skania BC 8385 OO n/p BC 5484 XF Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente: Инвойс (INV) № 3 25.01.2024			I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei: Мамалыга - Крива																				
I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului Крыло без кисти курчати-бройлера оброблене заморожене; Ноги курчати-бройлера субпродукт заморожений; Стегно курчати-бройлера заморожене; Філе курчати-бройлера заморожене			I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare 0207 14 10 00; 0207 14 30 00; 0207 14 60 00; 0207 14 99 00																				
I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare ☐ Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☐ Замороженный / Заморожений / Congelat ☒			I.16. Количество / Кількість / Cantitatea 1849 I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje 1849																				
I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби контейнера / Numărul sigiliului/containerului M18796			I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului carton cases																				
I.21. Товар сертифицирован для / Товар призначений для / Produsul este destinat pentru: Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒																							
I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova ☐																							
I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului: <table border="1"> <tr> <td>Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii</td> <td>130927</td> <td>Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)</td> <td>20022.200</td> <td>Бойня (мясокомбинат) / Бійня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare)</td> <td>ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР</td> </tr> <tr> <td>Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare</td> <td>ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР</td> <td>Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific</td> <td>Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare</td> <td>Маркировка / Маркування / Marca de sănătate</td> <td>Етикетка</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii	130927	Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)	20022.200	Бойня (мясокомбинат) / Бійня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare)	ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare	ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific	Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare	Маркировка / Маркування / Marca de sănătate	Етикетка				ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР		
Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii	130927	Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)	20022.200	Бойня (мясокомбинат) / Бійня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare)	ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР																		
Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare	ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР	Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific	Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare	Маркировка / Маркування / Marca de sănătate	Етикетка																		
			ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО УЛАР																				

4. II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №000059 от 24.15.01.2024; Экспертное заключение лаборатории №000098 от 24.22.01.2024; Экспертное заключение лаборатории №000100 от 24.22.01.2024; Экспертное заключение лаборатории №003456 от 23.26.12.2023; Экспертное заключение лаборатории №037619 от 24.16.01.2024; Экспертное заключение лаборатории №037667 от 24.23.01.2024; Экспертное заключение лаборатории №037669 от 24.24.01.2024

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое здоровой птицы на военных предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені на підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (HACCP).

II.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а тушки та внутрішні органи – післяубійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. / Păsările, materiile prime din carne și subprodusele din carne fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinice sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitare veterinare.

II.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infecțioase ale animalelor.

- группа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / група птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодексу здоров'я наземних тварин МЄБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю. / grupa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic.

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах епізоотичного контролю. / Bouda Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic.

II.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенов, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенів, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які були введені перед забоєм пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor.

II.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонеллезу відповідно до Кодексу здоров'я наземних тварин МЄБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al seldorului conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre.

П.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в толще мякоти не выше -12°C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18°C); / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти експортовані на митну територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'язів не вище -12°C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18°C); / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mișchului nu mai mare de -12°C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18°C);

П.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортера ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare

П.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу людині. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

П.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована вторично. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілості. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціонованому її розкриттю, етикетка розміщена на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

П.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare

П.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортера. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих в країні експортера. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare

Примечания/Примітки/Notă

Часть II / Частіна II / Partea II

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційні номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код ввоза (УКТЗЕД). / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Подпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках. / AAA №271272

Место / Місце / Locul

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Подпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Funcție, Funcția

Полевой Николай Иванович

Полковник Миколо́й Іванович По́левой / Colonelul Medic veterinar



Печать / Печатка / Ștampilă